METRIC/MÉTRIQUE

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, ENERGY, MINES AND RESOURCES, from aerial photographs taken in 1979. Culture check 1979. Published in 1982.

U.S.A. portion copied in part from maps dated 1963-1964 supplied by the UNITED STATES GEOLOGICAL SURVEY.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1982. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Roads:	Routes:	dual highway / route classée 2 voies	more than 2 lanes / plus de 2 voies	less than 2 lanes / moins de 2 voies	moins de 2 voies
hard surface	revêtement dur				
hard surface	revêtement dur				
loose or stabilized surface, all weather	gravier, agglomeré, toute saison	2 lanes / 2 voies	2 lanes / 2 voies	2 lanes / 2 voies	2 lanes / 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec				
unclassified road or street	route non classée ou rue				
cart track	de terre				
trail, cut line or portage	sentier, percée ou portage				

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

MORRISBURG
CANADA-UNITED STATES OF AMERICA

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 — 0 — 1 — 2 — 3 Miles
Metres 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Mètres
Yards 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Verges

Information concerning bench marks and horizontal survey monuments can be obtained from Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

Pour tout renseignement concernant les repères et bornes altimétriques, s'adresser aux levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Metres 30 20 10 0 — 50 — 100
Feet 100 50 0 — 100 — 200 — 300 — 400

CONTOUR INTERVAL 10 METRES IN CANADA
Elevations in Metres above Mean Sea Level
CONTOUR INTERVAL 20 FEET IN U.S.A.
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 150 — 200 — 250 — 300 Mètres
Feet 500 600 700 800 900 1000 Pieds

ÉQUIDISTANCE DES COURBES AU CANADA 10 MÈTRES
Altitudes en mètres
ÉQUIDISTANCE DES COURBES AUX É.U.A. 20 PIEDS
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, à l'aide de photographies aériennes prises en 1979. Vérification des ouvrages de culture faite en 1979.

Partie américaine reproduite en partie d'après des cartes de 1963-1964 fournies par le GEOLOGICAL SURVEY DES ÉTATS-UNIS.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1982. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

MORRISBURG
31 B/14 & 31 B/11
EDITION 8 EDITION

Energy, Mines and Resources Canada — Énergie, Mines et Ressources Canada

SUPERSEDED EDITION

Military users, refer to this map as: 31 B/14 & 31 B/11 — Référence de cette carte pour usage militaire: SERIES A751 MAP 31 B/14 & 31 B/11 EDITION 8 MCE — SÉRIE CARTE ÉDITION 8 MCE

Digital Mapping — Cartographie Numérique

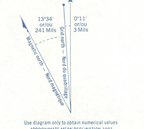
GLOSSARY GLOSSAIRE

Airfield	Terrain d'aviation
Arena	Aréna
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fossé
Dugout	Abreuvoir
Dump	Dépotoir
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Junk Yard	Ferraille
Kiln	Four
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Déblai de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Ruin	Patrimoine
Senior Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Ski Area	Station de ski
String Bog	Fondrière à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Réservoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband.	Abandonné, ée
C.	Cemetery / Cimetière
CO.	County / Comté
E.	Elevator / Élévateur
Fy.	Ferry / Traversier
IR.	Indian Reserve / Réserve indienne
H.	Hospital / Hôpital
L.	Lot / Lot
Micro.	Microwave / Micro-ondes
Mun.	Municipality / Municipalité
P.	Post Office / Bureau de poste
PH.	Power House / Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police / Gendarmerie Royale Canadienne
Res.	Reservoir / Réservoir
Trans. Sta.	Transformer Station / Poste de transformateurs
TFL	Tree Farm Licence / Licence de sylviculture



Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1981
FOR CENTRE OF MAP
Annual change Increasing 2.9'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1981
Variation annuelle croissante 2.9'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	100 000 m. SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
18T	VE

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

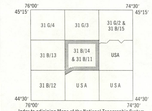
REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5
975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point:
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point:
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4
984

GRID REFERENCE: 984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference (100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 milles)



Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

MORRISBURG
31 B/14 & 31 B/11
EDITION 8 EDITION